

Часть А

Naučte se následující slovíčka:

- А** Австрия, -ии *ж* – Rakousko
апрель, -ля *м* – duben
- Б** бассейн, -а *м* – bazén
брак, -а *м* – manželství
болеть, -ёю, -ёешь, -ёют *за кого*
– fandit *komu zde*
бывший, -ая, -ее, -ие – bývalý, dřívější
- В** в прошлом году – minulý rok
важный, -ая, -ое, -ые – důležitý
вдруг – najednou, náhle
ведь – vždyť, přece
владеть, -ёю, -ёешь, -ёют *чем* – ovládat *co*
возраст, -а *м* – věk
вообще – vůbec
вперед – vpředu, v budoucnosti
встречаться, -аюсь, -аешься, -аются *с кем*
– setkávat se, chodit *s kým*
- Д** даже – dokonce
девочка, -и *ж* – holka, holčička
деревня, -и *ж* – vesnice, venkov
директор, -а *м* *мл.* директора, -ов – ředitel
дядя, -и *м* – strýc
- Е** единственный, -ая, -ое, -ые – jediný,
ojedinělý
- Ж** желание, -ния *с* – přání
желать, -аю, -аешь, -ают *чего* – přát (si) *co*
женатый, женат – ženatý
жениться, женись, женишься, женятся
на ком – ženit se, oženit se *s kým*
женщина, -ы *ж* – žena
жизнь, -ни *ж* – život
- З** заводить, -вожy, -водишь, -вoдят
(з. семью) – zakládat (zakládat rodinu)
завтракать, -аю, -аешь, -ают – snídat
замечательный, -ая, -ое, -ые – skvělý,
výborný
замужняя, замужем – vdaná
заниматься, -аюсь, -аешься, -аются *чем*
– zabývat se *čím*, věnovat se *čemu*
засыпать, -аю, -аешь, -ают – usínat
зять, -тя *м* – zeť
- И** иностранец, -нца *м* – cizinec
июнь, -ня *м* – červen
- К** купить, -плю, -пишь, -пят – koupit
- Л** личный, -ая, -ое, -ые – osobní
любить, люблю, любишь, любят – mít rád,
milovat, mít v oblibě
любовь, любви *ж* – láska
любящий, -ая, -ее, -ие – milující, láskyplný
- М** мать, матери *ж* – matka
месяц, -а *м* – měsíc
мечта, -бы *ж* – sen, tužba

- мнение, -ия *s* – mínění, názor
 муж, -а *m* – manžel
 мужнина, -ы *m* – muž
- Н** надеяться, -ёюсь, -ёешься, -ёются *на что*
 – doufat *v co*
 наслаждаться, -аюсь, -аешься, -аются *чем*
 – vychutnávat si, užívat, mít požitek *z čeho*
 настоящий, -ая, ее, -ие – skutečný,
 opravdový
 невеста, -ы *ž* – nevěsta
 невестка, -и *ž* – snacha
 невозможно – není možné, nelze
 незабываемый, -ая, -ое, -ые –
 nezapomenutelný
 необязательно – není nutno, není nutné
 никогда – nikdy
 нужный, -ая, -ое, -ые – potřebný, nezbytný
 няня, -и *ž* – chůva
- О** отдельно – odděleně, zvlášť
 отец, отца *m* – otec
 отнимать, -аю, -аешь, -ают *что у кого*
 – brát, odebrat *co komu*
 отправиться, -влюсь, -вишься, -вятся
 – odcestovat, vydat se, vypravit se
 отправляться, -яюсь, -яешься, -яются
 – odjíždět, vypravovat se
- П** партнёр, -а *m* (деловой п.) – partner
 (obchodní partner)
 платье, -тья *s* – šaty, oblečení
 племянник, -а *m* – synovec
 племянница, -ы *ž* – neteř
 поворачивать, -аю, -аешь, -ают – otáčet,
 obracet
 погода, -ы *ž* (хорошая п.) – počasí
 (hezké počasí)
 подарок, -рка *m* – dárek
 пожениться, -имся, -итесь, -ятся (*jedn. č. se*
neužívá) – vzít se
 постоянно – stále, neustále, trvale
 поэтому – proto
 праздник, -а *m* – oslava, slavnost, svátek
 приехать, -еду, -едешь, -едут – přijet,
 přicestovat
 просыпаться, -аюсь, -аешься, -аются
 – probouzet se
- пусть – ať
 путешествие, -ия *s* – cesta, cestování
- Р** ради *кого, чего* – kvůli *komu, čemu*
 развод, -а *m* – rozvod
 разговоривать, -аю, -аешь, -ают – povídat si,
 hovořit, konverzovat
 рано – brzo
 раньше – dříve
 рассказать, -жу, -жешь, -жут – povědět, říct
 ребёнок, -нка *m* (новорождённый р.) – dítě
 (novorozenec)
 родословная, -ой *ž zpodst.* – rodokmen
 родственник, -а *m* – příbuzný
 рождение, -ия *s* (день рождения)
 – narození (narozneniny)
 ругаться, -аюсь, -аешься, -аются – nadávat
 свадебный, -ая, -ое, -ые – svatební
 свадьба, -ы *ž* – svatba
 серьёзный, -ая, -ое, -ые – vážný, seriózní
 слишком – příliš
 собираться, -аюсь, -аешься, -аются
 – chystat se
 событие, -ия *s* – událost
 совершенно – zcela, úplně, absolutně
 совместный, -ая, -ое, -ые – společný
 сомневаться, -аюсь, -аешься, -аются
в ком, в чём – pochybovat *o kom, o čem*
 соревнование, -ия *s* – závod, soutěž
 спешить, -у, -ишь, -ят – spěchat, pospíchat
 способность, -ти *ž* – schopnost, talent,
 nadání
 страдать, -аю, -аешь, -ают – trpět, trápit se
 строить, -ою, -оишь, -оят – stavět, budovat
 супруги, -ов *mn.* – manželé
 счастье, -тья *s* – štěstí
 считать, -аю, -аешь, -ают *кого кем*
 – pokládat, považovat *koho za koho*
- Т** тайна, -ы *ž* – tajemství, záhada
 тётя, -и *ž* – teta
- У** увлекаться, -аюсь, -аешься, -аются *чем*
 – věnovat se *čemu*, zajímat se *o co*
 удачный, -ая, -ое, -ые – úspěšný, vydařený
 ужинать, -аю, -аешь, -ают – večeřet

Х холостой, -ые – svobodný, neženatý
холостяцкий, -ая, -ое, -ие – mládenecký
хотеть, хочу, хочешь, хотят – chtít

Ч чужой, -ая, -ое, -ие – cizí
Ш шахматы, шахмат *mn.* – šachy

Запомните!

Я влюбилась в него по уши.

Моя мечта сбылась.

Вот и свадьбу так сыграли.

Она вышла за него замуж.

Он женился на Ольге.

Мне некогда строить серьёзные
отношения.

У нас вся жизнь впереди,
поэтому мы не спешим.

Мы ведём активный образ жизни.

Я была одиночка, муж думал только
о себе.

Он оказался эгоистом.

Я решила уйти от него.

После девяти лет брака мы развелись.

Мы встречаемся с ней четыре месяца.

Я человек современный.

У нас двое детей.

У нас родился ребёнок.

Он единственный ребёнок.

Мой муж сделал мне предложение.

Zapamatujte si!

Zamilovala jsem se do něho až po uši.

Můj sen se mi splnil.

A tak proběhla naše svatba.

Provdala se za něho.

Oženil se s Olgou.

Nemám čas na vážné vztahy.

Celý život máme před sebou, proto nikam
nespěcháme.

Vedeme aktivní způsob života.

Byla jsem sama, manžel myslel jen na
sebe.

Stal se z něho egoista.

Rozhodla jsem se od něho odejít.

Po devíti letech manželství jsme se rozvedli.

Chodíme spolu čtyři měsíce.

Já jsem moderní člověk.

Máme dvě děti.

Narodilo se nám dítě.

On je jedináček.

Můj muž mě požádal o ruku.



070 L06_A01

Жениться или не жениться?

В жизни каждого человека бывают события, которые меняют его жизнь. Первая любовь, свадьба, рождение ребёнка. Люди женятся, разводятся, а некоторые вообще не считают нужным заводить семью. Тамара, Константин, Николай и Екатерина нам рассказали о своей личной жизни.

Тамара (экономист):

„Я думаю, что свадьба – это самый красивый и незабываемый праздник. Это начало семейной жизни двух любящих друг друга людей. Я всегда мечтала встретить принца и выйти за него замуж в белом свадебном платье „как у принцессы“. Знаете, моя мечта сбылась, и сейчас я на седьмом небе от счастья. Мой муж сделал мне предложение в прошлом году. Мы поженились в июне. Погода была замечательная, а моё платье было на самом деле королевским. Приехали все наши родственники, знакомые и друзья. Гости пили, ели, танцевали, счастья и любви желали, вот и свадьбу так сыграли. А потом мы отправились в свадебное путешествие на Ибицу. В апреле у нас родился ребёнок. В этом году мы купили квартиру в центре и собираемся строить дом за городом.“

Константин (менеджер):

„У меня не очень удачная семейная история. У меня была настоящая семья: жена, двое детей. Но бывает так, что после долгих лет совместной жизни супруги вдруг понимают, что они друг другу совершенно чужие. И для нас с женой развод был единственным выходом в решении наших семейных проблем. Ведь последние годы мы даже не разговаривали друг с другом и жили вместе только ради детей. После девяти лет брака мы развелись и теперь живём отдельно. Надеюсь, что ещё встречу женщину своей мечты.“

Николай (студент, спортсмен):

„Я пока наслаждаюсь холостяцкой жизнью. Для меня самое важное спорт, а он отнимает немало времени. У меня постоянно тренировки и соревнования, поэтому мне просто некогда строить серьёзные отношения. У меня есть девушка, которую я очень люблю. Мы встречаемся с ней четыре месяца, но у нас вся жизнь впереди, поэтому мы не



спешим. Мы ведём активный образ жизни. Я занимаюсь боксом, Юля плавает, мы ходим в клуб, встречаемся с друзьями. О семье, детях пока не думаем, пока слишком рано.“

Екатерина (дизайнер):

„Я человек современный и считаю, что если люди любят друг друга и хотят вместе жить, просыпаться и засыпать, завтракать и ужинать, то неважно, женаты они или нет. Необязательно жениться. Такой праздник любви можно сделать в любой момент. Главное это не свадьба, а то, что будет дальше. Ведь сегодня многие пары страдают. Знакомы месяц-два и давай заводим семью. А потом понимают, что вместе жить невозможно. Мой вам совет – поживите пару лет вместе, узнайте друг друга, поженитесь вы всегда успеете. Я была замужем два года, и всё это время я ждала, когда же придёт моё семейное счастье. С бывшим мы часто ругались, я была одинока, муж думал только о себе, он оказался эгоистом. И в один прекрасный день я решила уйти от него. Позже я встретила мужчину, с которым мне было интересно и весело. Я влюбилась в него по уши, но всё равно замуж пока выходить не собираюсь.“

Вýklad:

1. Slovo *делá* je vám už dobře známé z předchozích lekcí. Výraz *делá семейные* překládáme jako *rodinné záležitosti*.
2. Všimněte si, že v některých případech přízvuk přechází na předložku: *зá городом, по уши* aj.
3. Vzájemnost se v ruštině vyjadřuje nejen zvratnými slovesy (с бывшим мы часто ругались – s bývalým jsme se často hádali), ale také konstrukcí *друг друга* v různých pádech: узнайте *друг друга* – (poznejte se), мы даже не разговаривали *друг с другом* (dokonce jsme spolu ani nemluvili), они *друг другу* совершенно чужие (jsou si naprosto cizí) apod.
4. Zaměřte si, že konstrukci *у нас родился ребёнок* v češtině odpovídá konstrukce se zájmenem ve 3. pádu – *narodilo se nám dítě*. Pozorujte: *у нас* родилась девочка – narodila se nám holčička; stejně bude *у меня* умерла сестра – zemřela mi sestra, *у него* отняли спички – sebrali mu zápalky apod.

1. Rusky převyprávějte příběhy Tamary, Konstantina, Nikolaje a Jekatěryny. Jaký je jejich postoj k manželství? Jaký je váš názor?

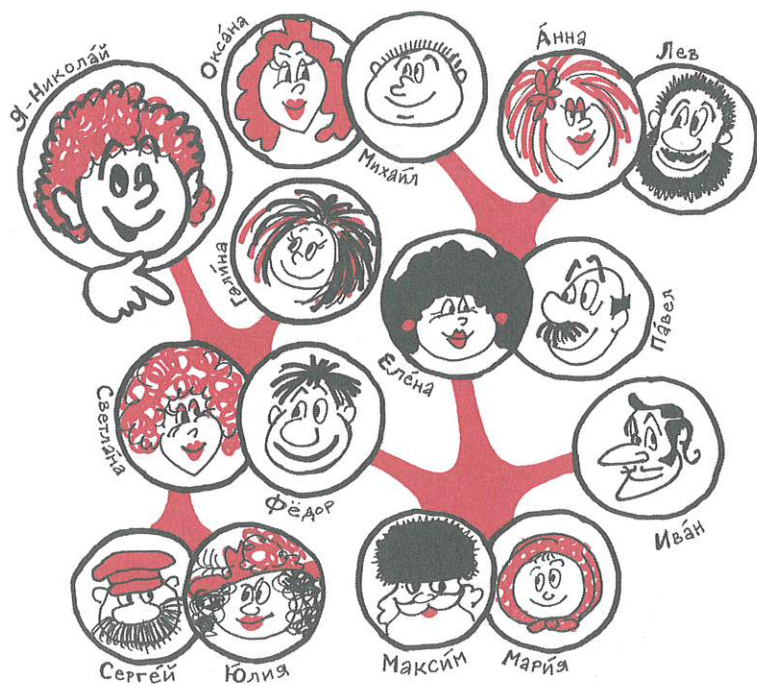
2. Odpovídejte na otázky. Ve svých odpovědích vycházejte z úvodního textu:

1. Что думает Тамара о свадьбе? 2. О чём она мечтала? 3. Где и когда молодые люди поженились? 4. Что они купили в этом году? 5. Кем работает Константин? 6. Почему он развёлся со своей супругой? 7. Чем занимается Николай? 8. У него есть девушка? 9. Почему они не думают о семейной жизни? 10. Какое у Екатерины мнение о браке? 11. Что для Екатерины главное? 12. Почему она ушла от мужа?

3. Прочтите си родокмен родины Denisovových. Všimněte si, jak se tvoří jméno po otci a naučte se slovíčka označující různé příbuzenské vztahy. Neznámá slova vyhledejte ve slovníku.

Краткая родословная семьи Денисовых

Николай рассказывает о своей семье: „Я – Николай Фёдорович Денисов. У меня есть **сестра**. Её зовут Галина Фёдоровна Денисова. А вот наши **родители**. Наша мать – Светлана Сергеевна Денисова (урождённая Смирнова). **Мама** – единственный ребёнок в семье. Наш **отец** – Фёдор Максимович Денисов. У отца есть **брат** и **сестра** – мой дядя, Иван Максимович Денисов, и моя **тётя**, Елена Максимовна Шардунова (урождённая Денисова). Наш дядя Иван всегда говорит: „Николай – мой самый любимый **племянник**, а Галина – моя самая любимая **племянница**.“ Дядя Иван холост. Тётя Елена вышла замуж за Павла Антоновича Шардунова. У Елены и Павла двое детей – **сын** и **дочка**. Их сын Михаил Павлович Шардунов – наш **двоюродный брат**. Их дочка Анна Павловна Молотова (урождённая Шардунова) – наша **двоюродная сестра**. Михаил женат, а Анна замужем. Михаил женился на Оксане Степановне Поповой. Оксана – **невестка** Елены и Павла. Анна вышла замуж за Льва Владимировича Молотова. Лев – **зять** Павла и Елены. У нас уже только одна **бабушка** и один **дедушка**. Наша бабушка со стороны отца – Мария Львовна Денисова (урождённая Ковалёва), и наш дедушка со стороны мамы – Сергей Юрьевич Смирнов. Наш дедушка со стороны отца, Максим Александрович Денисов, уже умер, и наша бабушка со стороны мамы, Юлия Степановна Смирнова (урождённая Тараканова), тоже умерла.



4. Jak se křestním jménem jmenovali všichni (čtyři) pradědečkové Nikolaje?
Ve slovníku vyhledejte, jak se rusky řekne pradědeček a prababička.

5. Představte členy své rodiny, použijte slovíčka z rodokmenu, která vyjadřují různé příbuzenské vztahy.

Pamatujte:

1. Анна **в**ышла замуж за Николая. – *в*ыйти замуж за *кого*
2. Николай **ж**енился на Анне. – *ж*ениться на *ком*
3. Анна и Николай **п**ожились. – *п*ожениться

6. Tvořte věty podle vzoru. Použijte všechny tři varianty:



(Зина – Максим) → *Зина вышла замуж за Максима. Максим женился на Зине. Зина и Максим поженились.*

1. (Ольга – Виктор) 2. (моя сестра – Стас) 3. (наша дочка Тania – директор фирмы)
4. (Лена – иностранец) 5. (чешка – испанец) 6. (ваша подружка – мой брат) 7. (эта девушка – наш коллега) 8. (Тамара – миллионер)

Skloňování podstatných jmen ženského rodu (ШКОЛА, НЕДЕЛЯ) v jednotném čísle

| | Tvrký vzor | Měkký vzor | Koncovky | Pro srovnání |
|----|------------|------------|----------|--------------|
| 1. | школа | неделя | -А/-Я | škola |
| 2. | школы | недели | -Ы/-И | školy |
| 3. | школе | неделе | -Е | škole |
| 4. | школу | неделю | -У/-Ю | školu |
| 6. | о школе | о неделе | -Е | škole |
| 7. | школой | неделей | -ОЙ/-ЕЙ | školou |

Паматуйте:

1. Podstatná jména ženského rodu typu **шкóла** (tvrdý vzor) mají až na 7. pád stejné koncovky jako v češtině. Jediným rozdílem je koncovka **-ой** oproti české koncovce **-ou**.
2. Podstatná jména ženského rodu typu **недéля** (měkký vzor) mají v 1., 2. a 4. pádu oproti koncovkám tvrdého vzoru **-а/-ы/-у** koncovky **-я/-и/-ю**. V 7. pádě oproti koncovce **-ой** stojí koncovka **-ей**. Podle vzoru **недéля** se skloňují také podstatná jména, která mají před koncovkou souhlásky **ж, ш, щ, ч, ц** (дáча – с дáчей, ученица – с ученицей). **Розор!** U podstatných jmen ženského rodu typu **шкóла/недéля** končící na **ж, ш, ч, щ, ц** a mající v **1. pádu** přízvuk na **koncovce** se v 7. pádu vyskytuje přízvučná koncovka **-ой** (душá – душóй, овцá – овцóй apod.). Podrobněji se s podstatnými jmény tohoto typu seznámíte v lekcí 11.
3. Podle vzorů **шкóла/недéля** se skloňují i podstatná jména mužského rodu, která jsou zakončená na **-а/-я**: пáпа, дýдя apod.
Podle vzoru **недéля** se také skloňují domácké podoby ruských jmen: Анастасýя – **Нáстя**, Николáй – **Кóбля**, Екaтерýна – **Кáтя**, Фёдор – **Фéдя** apod.

7. Následující slova vyskloňujte podle uvedených vzorů:

комáнда, дýдя, задáча, нýня, чáшка, тётя, коллéга, учётельница, дерéвня

8. Odpovídejte na otázky podle vzoru:



С кем? – (их дóчка) → С их дóчкой.

1. Без кóгó? – (твой пáпа)
2. О чём? – (нáша свáдьба)
3. К кóму? – (мóя нýня)
4. С чем? – (эта картóшка)
5. К чéму? – (вáша дáча)
6. С кем? – (твóя племýнница)
7. Без чéгó? – (мóя тáйна)
8. О кóм? – (их учётельница)
9. К кóму? – (егó невéста)
10. Из чéгó? – (эта кóжа)
11. О чём? – (нáша комáнда)
12. Без кóгó? – (нáша тётя)
13. К чéму? – (их дерéвня)
14. О ком? – (твой дéдушкa)
15. С чем? – (егó чáшка)
16. О кóм? – (ваш дýдя)
17. С кем? – (эта ученица)
18. Без чéгó? – (её задáча)

9. Slova v závorkách dejte do správného tvaru. Věty přeložte, neznámá slova vyhledejte ve slovníku:



1. В (шкóла) учит наш знакомый.
2. С этой (жéнщина) мы встрéтились в пáрке.
3. Он женился на (красáвица).
4. В (Прáга и Москвá) мы ужé бýли нéсколько раз.
5. К вáшей (женá) мы зaйдём зáвтра úтром.
6. Вчерá мы видели вáшу подругу (Мáша).
7. Дéти гуляли по пáрку с (нáша нýня).
8. Мы говорýли о (столи́ца).
9. К их (дóчка) мы зaйдём на слéдующей (недéля).
10. Мы познакомились с красíвой (чéшка).
11. У (тётя Тáня и дýдя Витя) родилась дéвочкa.
12. В суббóту мы с (дéдушкa) пойдём в лес за грибáми.
13. Вадím ждал (Юля) весь вéчер.
14. Ты ужé купила (племýнница) подáрок?
15. В (нáша дерéвня) живýт гостеприимные лóди.
16. Деловые партнёры пригласили (мой коллéга) на úжин.

Skloňování osobních zájmen

S některými tvary osobních zájmen jste se již seznámili v předchozích lekcích. V následujícím přehledu jsou uvedeny všechny tvary všech osobních zájmen. Nové tvary se naučte.

| | | | | | | |
|------------|--------|---------------|-------------|-------|-------|-------------|
| 1. я | ты | он, онó | онá | мы | вы | онí |
| 2. меня | тебя | его, без него | её, без неё | нас | вас | их, без них |
| 3. мне | тебе | емý, к немý | ей, к ней | нам | вам | им, к ним |
| 4. меня | тебя | его, за него | её, за неё | нас | вас | их, за них |
| 6. обо мне | о тебе | о нём | о ней | о нас | о вас | о них |
| 7. мной | тобой | им, с ним | ей, с ней | нами | вами | ими, с ними |

Pamatujte si tvar 6. pádu osobního zájmena я s předložkou: **обо мне!**

10. Tvořte otázky podle vzoru:



Кого вы видели? (я – он) → Меня или его?

1. С кем вы гуляли? (она – они) 2. О ком вы говорили? (я – ты) 3. Кому вы это сделали? (ты – вы) 4. За кого ты выйдешь замуж? (я – он) 5. С кем вы отдыхали? (она – они) 6. За кого он болеет? (я – они) 7. Кому ты завидовала? (он – они) 8. У кого они были? (я – она) 9. О ком она думает? (ты – ты) 10. Кого ждёт Алексей? (ты – вы) 11. Без кого ты не пойдёшь в театр? (я – она) 12. С кем ты будешь обедать? (она – он)

11. Vyznačená slova nahraďte osobními zájmeny nebo zájmeny его, её, их.



Poté si text poslechněte na nahrávce:

071 L06_A02

В понедельник Лена на улице встретила Машу. Лена *Машу* познакомила с подружкой Ольгой. Лена с *Ольгой* знакома уже несколько лет. У *Ольги* брат Иван. *Ивана* Лена ещё не знает. Но она уже знает бабушку *Ольги и Ивана*. С *бабушкой* Лена познакомилась на прошлой неделе. Лена с Ольгой часто говорили о *бабушке*. Ольга с братом Иваном к *бабушке* ездили на каникулы. С *бабушкой* они всегда ходили в лес. Бабушка очень любила *Ольгу и Ивана*.

12. Přeložte:



1. Mluvili jsme s nimi. 2. Ona tam byla s ní. 3. Četla jsem to s ním i s tebou. 4. Odpočívali s vámi a s nimi. 5. Vám jsem neodpovídala. 6. Napsal jsem jí e-mail. 7. Mluvili jsme jen o mně a o tobě. 8. On ji ještě nezná. 9. Viděla ji a nás. 10. Nám už napsal.

Časování sloves se zvratnou částicí -ся (-сь)

УВЛЕКАТЬСЯ *чем*/ВЭНОВАТ SE *čemu*, ЗАЈІМАТ SE *о со*

Zvratné částice **-СЯ (-СЬ)** odpovídají českým částicím **si/se**. V ruštině je ale na rozdíl od češtiny tato částice spojená se slovesem. V rámci časování sloves má pak tato částice dvě varianty **-СЯ** a **-СЬ**.

увлекаться/вѣноват се

| пřítomný čas | | | minulý čas | | |
|--------------|-------------|--------------|------------|------------|--------------|
| я | увлекáюсь | -ЮСЬ | я | увлекáлся | -ЛСЯ |
| ты | увлекáешься | -ШЬСЯ | ты | увлекáлся | -ЛСЯ |
| он | увлекáется | -ТСЯ | он | увлекáлся | -ЛСЯ |
| онá | увлекáется | -ТСЯ | онá | увлекáлась | -ЛАСЬ |
| онó | увлекáется | -ТСЯ | онó | увлекáлось | -ЛОСЬ |
| мы | увлекáемся | -МСЯ | мы | увлекáлись | -ЛИСЬ |
| вы | увлекáетесь | -ТЕСЬ | вы | увлекáлись | -ЛИСЬ |
| онí | увлекáются | -ТСЯ | онí | увлекáлись | -ЛИСЬ |

Дела семейные

Pamatujte:

- Jestliže zvratné částici předchází **souhláska**, píše se po ní **-ся**: он увлекáется.
Jestliže zvratné částici předchází **samohláska**, píše se po ní **-сь**: я увлекáюсь.

- V infinitivu (увлекáться) a ve 3. os. jedn. i množ. čísla (увлекáется, увлекáются) se koncovky (-ться, -тся, -тся) vyslovují jako [цъ]. Pamatujte, že zvratnost sloves se v obou jazycích nemusí vždy shodovat – zvratné sloveso v ruštině nemusí být zvratné v češtině a naopak. Srovnajte např. добивáться *чегó* – dosahovat *čeho*, мыть рúки – mýt si ruce aj.

Podle vzoru **увлекáться** se časují např. slovesa **занимáться *чем***/zabývat se *čím*, **вѣноват се *čemu***, **считáться *кем***, **чем**/pokládat, považovat se *za koho, со*, **сомневáться *в чем***/pochybovat *о čem*, **добивáться *чегó***/dosahovat *čeho*, **обнимáться**/objímat se, **прощáться**/loučit se, **собирáться**/chystat se, **hodlat**, **отправляться**/odjíždět, **odcházet**, **купáться**/plavat, **купат се**, **встречáться *с кем***/setkávat se, **chodit *с кým***.

13. Slovesa v závorkách dejte do správného tvaru v přítomném čase:



- Чем вы (занимáться) в свободное время?
- Онí (встречáться) уже семь лет.
- Пráга (считáться) сѣрдцем Еврóпы.
- Нáши ученикí (увлекáться) спóртом и мýзыкой.
- Алексáндр никогдá не (сомневáться) в своих способностях.
- Когдá лúди (прощáться),

они (обниматься). 7. Мальчик с восьми лет (заниматься) каратэ. 8. Молодожены (отправляться) в свадебное путешествие. 9. В среду я (собираться) написать маме письмо. 10. Мы весь день (купаться) в бассейне. 11. Он всегда (добивается) своего. 12. Как часто вы (встречаться)?

14. Věty napište v minulém čase:



1. Наташа каждый день занимается аэробикой. 2. Эти люди легко добиваются успеха. 3. Я сомневаюсь, что она выйдет замуж за Егора. 4. Мы собираемся в Москву. 5. Эта профессия считается престижной. 6. На фотографии молодые люди обнимаются. 7. Маша встречается с интеллигентным молодым человеком. 8. Туристы купаются в море. 9. Катя отправляется в Австрию. 10. Я не собираюсь ждать его три часа. 11. Чего вы добиваетесь? 12. Студенты нашего института прощаются с гостями столицы. 13. Друзья встречаются в чешском клубе. 14. Ты увлекаешься дизайном?

15. Vyprávějte o rodině Niny. O každém členovi rodiny řekněte několik vět.

Řiďte se náповědou v závorce: *У Нины большая семья. Нина занимается... У неё есть... Её мама работает...*

Это я. (музыка, гитара, собака)
Это моя мама. (учительница, школа, дача)
Это мой папа. (журналист, книги, библиотека)
Это моя сестра. (школа, бассейн, балет)
Это мой брат. (университет, спорт, девушка)
Это моя тётя. (экономист, журналы о моде, кошка)
Это мой дядя. (спортсмен, велосипед, мечта – новый дом)
Это моя двоюродная сестра. (свадьба, муж Олег, ребёнок)
Это мой двоюродный брат. (студент, подруга, бокс)
Это моя бабушка. (домик в деревне, огород, цветы)
Это мой дедушка. (шахматы, речка, газеты о политике)

Pamatujte:

V ruštině není výraz pro sourozence – používá se výraz **брат и сестра**.

Отázка **У тебя есть брат или сестра?** proto může být přeložena dvojím způsobem
– **Мáš sourozence?** nebo **Мáš bratra nebo sestru?**



Часть В

Немного о Москве

1. Poslechněte si text na nahrávce, poté si ho přečtete:

072 L06_A03



Москва, столица Российской Федерации, расположена в европейской части России на берегах Москвы-реки и Яузы. Это самый дорогой город мира, а также самый **крупный** по **численности населения** город Европы. И это неудивительно, ведь в столице проживает **свыше** десяти миллионов человек.

История Москвы **началась** в первой половине 12 века. Её **основатель**, князь Юрий Долгорукий, приказал построить деревянную **крепость**, которая называлась кремлём. Сегодня Кремль **считается** историческим центром города. Однако в **современной** столице не только красивые **достопримечательности** и музеи, но также **фешенебельные** бизнес-центры, **уютные** кафе, экзотические рестораны, престижные бутики и большие супермаркеты.



Вýklad:

1. **Кремль** – slovo Kreml znamenalo ve starém Rusku pevnost či městský hrad. Kreml mělo ve středověku mnoho ruských měst, později se však slovo kreml začalo používat pouze pro Kreml v Moskvě, protože Moskevský Kreml byl nejvýznamnějším sídlem ruských panovníků. Nynější Kreml představuje složitý areál chrámů, věží a budov. Obklopují ho Kremelské hradby, které jsou dlouhé přes dva kilometry. Kreml patří v Moskvě k nejnavštěvovanějším místům.

2. Pamatuje si vazbu **считать(ся) кем, чем – pokládat (se) za koho, co**: Кремль считается историческим центром города (Kreml se pokládá za historické centrum města).
3. Nezapomeňte, že slovo **кафэ** je neskloňné: уютные кафэ – útulné kavárny.
4. Zapamatujte si geografické údaje: Москв́а, Москв́а-река́, Росси́йская Федера́ция, Я́уза.

Что знач́ит э́то сло́во?

| | |
|---|------------------------|
| достопримечательность, -ти <i>ž</i> | památka, paměťihodnost |
| князь, -зя <i>m</i> | kníže |
| крепость, -ти <i>ž</i> | pevnost |
| крупный, -ая, -ое, -ые | velký |
| начаться, -нётся, -нётся (1. a 2. os. se neužívá) | začít se |
| основатель, -ля <i>m</i> | zakladatel |
| свыше | více než |
| современный, -ая, -ое, -ые | současný, moderní |
| считаться, -аюсь, -аешься, -аются | považovat se, pokládat |
| уютный, -ая, -ое, -ые | útulný |
| фешенебельный, -ая, -ое, -ые | luxusní |
| численность населения <i>ž</i> | počet obyvatel |

Работа с текстом

2. Rusky přeuvprávějte text:

3. Odpovídejte na otázky:

1. Где находится Москв́а?
2. Какіе ре́ки протека́ют в сто́лице?
3. Какáя численность населения́ в Москв́е?
4. Кто и когда́ основáл сто́лицу Росси́и?
5. Что постро́или по приkáзу кня́зя?
6. Ч́то такое́ Кремль?
7. Что интере́сного в современной Москв́е?
8. Какое́ официáльное назв́ание Росси́и?

4. Пречтёте si krátký úryvek z díla A. S. Puškina. Pokuste se jej přeložit:

Москва, я думал о тебе!
Москва... Как много в этом звуке
Для сердца русского слилось!
Как много в нём отозвалось!

А. С. Пушкин („Евгений Онегин“)

5. Vyprávějte o hlavním městě České republiky. Srovnajte Prahu a Moskvu.

Budoucí čas nedokonavých sloves

Budoucí čas nedokonavých sloves se tvoří stejným způsobem jako v češtině: tvar slovesa **быть** + **infinitiv nedokonavého slovesa**.

| | | | |
|--------------|---------------|-----|---------------|
| я | буду делать | мы | будем делать |
| ты | будешь делать | вы | будете делать |
| он, она, оно | будет делать | они | будут делать |

6. Následující věty převed'te do budoucího času:

- Нина работает медсестрой.
- Кого вы ждёте?
- Вечером я ужинаю в ресторане.
- Я думаю об этом очень долго.
- Администраторы читают электронные письма.
- Мы вас не понимаем.
- Наш сын никогда не врёт.
- Девочка гуляет с собакой.
- Родители загорают на пляже, а дети играют в бадминтон.
- Мы живём в новой квартире.
- Ты не отвечаешь на вопрос.
- Кто помогает вашим коллегам?

Сейчас или теперь?

V předchozí lekci jste se seznámili s pravidly použití slov **сейчас** a **теперь**. Nyní si je zopakujte a pozorně si pročtete uvedené příklady:

Pamatujte, že **теперь** (nyní, teď) se používá tehdy, pokud se jedná o určitou **změnu stavu**. V ostatních případech se užívá slovo **сейчас** (nyní, teď, právě teď). Toto pravidlo ovšem není definitivní; záleží i na **subjektivním postoji mluvčího**, kdy jaké slovo použije.

Pozorujte:

Теперь они живут вместе. → *dříve žili odděleně*

Мы **теперь** живём в Америке. → *dříve jsme žili/bydleli v jiné zemi*

Он **сейчас** читает книгу. → *dřívější činnost není důležitá*

О чём ты думаешь прямо **сейчас**? → *dřívější myšlenky nejsou důležité*

7. Doplňte vhodně *сейчас* nebo *теперь*:

1. Мари́на в́ышла за́муж за Егóра. он́и муж и жена́. 2. Чем ты занима́ешься?
 3. Он́и отпра́вились в о́тпуск. он́и в Па́риже. 4. На́ша до́чка всегд́а чита́ла кни́ги.
 она́ занима́ется спо́ртом. 5. На́ша до́чка всегд́а чита́ла кни́ги. она́ то́же
 чита́ет кни́ги. 6. Супру́ги развели́сь. он́и живу́т отде́льно. 7. де́вять часо́в.
 8. Сего́дня хоро́шая по́года. Де́ти гуля́ют в па́рке. 9. Ня́ня взяла́ о́тпуск. Не
 зна́ю, кто бу́дет мне помога́ть. 10. Андре́й сего́дня не приде́т. Он боле́ет
 гри́ппом. 11. У сы́на была́ хоро́шая маши́на, но он её прода́л. он е́здит на рабо́ту
 на авто́бусе. 12. Ра́ньше мы жи́ли в дере́вне. мы живём в го́роде.

Slovesa typu УСПЕ́ТЬ/СТИ́ННУТ

| | | |
|----------------|----------|-------|
| я | успе́ю | -ЕЮ |
| ты | успе́ешь | -ЕЕШЬ |
| он, она́, оно́ | успе́ет | -ЕЕТ |
| мы | успе́ем | -ЕЕМ |
| вы | успе́ете | -ЕЕТЕ |
| они́ | успе́ют | -ЕЮТ |

Рамату́йте:

Do skupiny sloves typu **успе́ть** patří většina sloves, která jsou v infinitivu zakončena na **-еть**, např. **уме́ть/umět**, **владе́ть чем/ovládat co**, **(по)красне́ть/(z)červenat se**, **(по)голсте́ть/(z)tloustnout**, **(по)худе́ть/(z)hubnout**, **боле́ть/бýт nemocen**, **боле́ть за когó/fandit komu**, **(по)молоде́ть/(о)mládnout**, **(по)хороше́ть/(z)krásnět aj**. Přízvuk je stálý!

8. Tvořte věty podle vzoru. Opakujte po nahrávce:

073 L06_A04



Ты уме́ешь игра́ть в футбо́л? – (они́) → Я уме́ю, а они́ не уме́ют.

1. Вы успе́ете на авто́бус? – (он) 2. Она́ сейча́с боле́ет? – (я) 3. Он́и уме́ют пла́вать?
 – (мы) 4. Ты всегд́а красне́ешь? – (она́) 5. Вы худе́ете? – (они́) 6. Я помолоде́ю по́сле

отпуска? – (я) 7. Вы болéете за нашу команду? – (он) 8. Онí потолстéют? – (мы) 9. Ты умéешь рабóтать на компьóтере? – (вы) 10. Онá хорошеёт? – (ты)

Pamatujte si spojení **УМÉТЬ/UMĚT + infinitiv**:

Я умéю рабóтать на компьóтере.

Umím pracovat s počítačem.

Вы умéете говорíть по-чéшски?

Umíte mluvit česky?

Онí умéют гóтовить.

Umějí vařit.

9. Slovesa v závorkách dejte do správného tvaru:



1. За когó ты (болéть)? 2. Мы не (умéть) éздить на велосипéде. 3. Когдá ты наконéц (похудéть)? 4. Онí (успéть) на пóезд? 5. Он уже два гóда (болéть) за „Спартáк“. 6. Почему он (краснéть)? 7. Онí оченъ чáсто (болéть). 8. Он ничегó не (умéть). 9. Юля всё врéмя (молодéть) и (хорошеёт). 10. Ёсли я бóду кúшать жáреную картошку, я (потолстéть). 11. Я не (успéть) сдéлать уроки. 12. Онí (умéть) гóтовить вкúсные блóда? 13. Пóсле такóй диéты мы не тóлько (похудéть), но и (похорóшеёт). 14. Мáма хорошó (владéть) чéшским языкóм.

10. Přeložte:



1. Proč o tom pochybuješ? 2. Neumím pracovat na počítači. 3. O co se zajímali vaši kamarádi z Ruska? 4. Vzali se v červnu a v dubnu se jim narodilo dítě. 5. Maxim chodí s Annou. 6. Novomanželé odjeli na svatební cestu. 7. Stihneš napsat e-mail? – Ano, stihnu. 8. Nikolaj mě požádal o ruku. 9. Koupili jsme byt v centru města. 10. Dříve fandil „Spartaku“, teď fandí nám. 11. Rodiče žijí na vesnici. 12. Náš sen se nám splnil. 13. Koho si vzala? 14. Po devíti letech manželství jsme se rozvedli. 15. Kde se setkáváte?

Прeчтeтe блахорáни к сватбe:

В семéйной жízни вам желáем счáстья,
Пусть дéти крeпко лóбят вас.
Пусть сторóной вас обóйдёт несчáстье,
И солнечным пусть бóдет кáждый час.



Часть А

Naučte se následující slovíčka:

- А** автомобиль, -ля *m* – automobil, auto
аллея, -ѐи *ž* – alej
- Б** благоприятно – příznivě, kladně
больше (б. всего) – více (nejvíce)
большинство, -á *s* – většina
будущий, -ая, -ее, -ие – budoucí, příští
- В** верный, -ая, -ое, -ые – věrný, spolehlivý
весна, -ы *ž* – jaro
вечеринка, -и *ž* – večírek
вид, -а *m* – druh, typ
воздух, -а *m* (свежий в.) – vzduch (čerstvý vzduch)
возможность, -ти *ž* – možnost
вредный, -ая, -ое, -ые – škodlivý
встреча, -и *ž* – schůze, setkání
выставка, -и *ž* – výstava, expozice
- Г** гость, -тя *m* – host
- Д** движение, -ия *s* – pohyb
джаз, -а *m* – jazz
диван, -а *m* – pohovka, gauč
должен, должна, должно, должны (Он должен уйти.) – musí (Musí odejít.)
домашний, -ая, -ее, -ие – domácí
домосед, -а *m* *hovor.* – domácí člověk, pečovál
досуг, -а *m* (на досуге) – volný čas (ve volném čase)
- Ж** желательно – je žádoucí
житель, -ля *m* – obyvatel
- З** завод, -а *m* – továrna
звонить, -нiю, -нiшь, -нiят – volat, telefonovat
здоровье, -вья *s* – zdraví
зеркало, -а *s* *mn.* зеркалá, зеркал – zrcadlo
зритель, -ля *m* – divák
- И** известный, -ая, -ое, -ые – proslulý, známý, slavný
- К** как правило – zpravidla
кататься, -áюсь, -áешься, -áются (к. на роликах) – jezdit, vozit se (jezdit na kolečkových bruslích)
- Л** лагерь, -ря *m* – tábor
любимый, -ая, -ое, -ые – milovaný, oblíbený
любитель, -ля *m* – milovník
- М** молодежь, -жи *ž* – mládež
музей, -ея *m* – muzeum
музыкальный, -ая, -ое, -ые – hudební, muzikální
- Н** население, -ия *s* – obyvatelstvo, obyvatelé
необходимо – je nutno, je třeba
неотъемлемый, -ая, -ое, -ые – neodmyslitelný, neodmyslitelný
- О** озеро, -а *s* – jezero
осень, -ни *ž* – podzim
особенно – zejména, zvláště, obzvláště
очевидно (очевидно, что) – je zřejmé (je zřejmé, že)

- П** пассивный, -ая, -ое, -ые – pasivní
 первый, -ая, -ое, -ые – první
 платье, -ья *s* – šaty, oblečení
 поболтать, -аю, -аешь, -ают – popovídat si,
 pokecat si
 позвонить, -ню, -нишь, -нут – zavolat,
 zatelefonovat
 покупка, -и *ž* (делать покупки) – nákup,
 koupě (nakupovat)
 полотенце, -а *s* – ručník
 польза, -ы *ž* – užitek, prospěch
 портфель, -ля *m* – aktovka
 посещать, -аю, -аешь, -ают – navštěvovat
 посмотреть, -трию, -тришь, -трят
 – podívat se, zhlédnout
 появиться, -вилюсь, -вишься, -вятся
 – objevit se, ukázat se, vyskytnout se
 превратиться, -щусь, -тишься, -тятся
во что – proměnit se, přeměnit se *na co/v co*
 предложение, -ния *s* – návrh, nabídka
 предпочитать, -аю, -аешь, -ают *что чему*
 – dávat přednost *čemu před čím*,
 preferovat *co před čím*
 преподаватель, -ля *m* – lektor, přednášející,
 učitel
 приготовить, -влю, -вишь, -вят – připravit
 пример, -а *m* – příklad
 провести, -веду, -ведёшь, -ведут (п. время)
 – strávit (strávit čas) *zde*
 проводить, -вожy, -водишь, -вodyт (п. лето)
 – trávit (trávit léto) *zde*
 прогулка, -и *ž* – procházka
 просмотр, -а *m* – prohlížení, prohlédnutí
Р радоваться, -дуюсь, -дуешься, -дуются *чему*
 – radovat se, mít radost *z koho, čeho*
 регулярно – pravidelně
 ручей, -чья *m* – potok
- С** салон, -а *m* (с. красоты) – salón
 (salón krásy, kosmetický s.)
 свободное время – volný čas
 сердце, -а *s* – srdce
 сиденье, -ья *s* – sedadlo
 словарь, -ря *m* – slovník
 слушать, -аю, -аешь, -ают – poslouchat
 способ, -а *m* – způsob
 статистика, -и *ž* (по статистике) – statistika
 (podle statistiky)
 статья, -ну, -нешь, -нут *кем, чем* – stát se
кyм, čím
 стиль, -ля *m* – styl, způsob
 сторонник, -а *m* – přívrženec, stoupenec,
 vyznavač
 счастье, -тья *s* – štěstí
- Т** танец, -нца *m* – tanec
 телевизионный, -ая, -ое, -ые – televizní
 телевизор, -а *m* (смотреть т.) – televize
 (dívat se na televizi)
 телепрограмма, -ы *ž* – televizní pořad
 тело, -а *s* – tělo
 торговый, -ая, -ое, -ые (т. центр)
 – obchodní (obchodní centrum,
 obchodní dům)
 тренажёрный зал – posilovna
 требовать, -бую, -буешь, -буют *чего*
 – žádat, vyžadovat *co*
- У** уставать, устаю, устаёшь, устают *от чего*
 – unavovat se *čím*
- Ф** фестиваль, -ля *m* – festival
 фильм, -а *m* – film
- Х** ходить, хожу, ходишь, ходят – chodit
 хранилище, -а *s* – skladiště
- Ч** частый, -ая, -ое, -ые – častý
- Ш** шоппинг, -а *m* – nakupování

Запомните!

Надо брать пример с молодых людей.

Он регулярно посещает спортзалы и фитнес-центры.

Увлечённый телелюбитель не подвиген: его тело часами покбится на диване.

Zapamatujte si!

Musíme si brát příklad od mladých lidí.

Pravidelně chodí do tělocvičen a fitness center.

Milovník televizních pořadů nemá pohyb: jeho tělo celé hodiny leží na pohovce.

Просмóтр телепрогáмм мóжет сопровождáться поедáнием чипсов, орéшек, слáдостей.

Прирóда дáёт возмóжность по-рáзному проводíть досýг во все временá гóда.

Зимóй мы играём в снежкí или катáемся на конькáх.

Веснóй мы запускаём корáблики.

Горожáне отдыхáют инáче.

Éто далекó не все вíды óтдыхá.

Éсть занíятия, котóрые полéзны для физíческого и для психíческого здорóвья.

Онá сегóдня свобóдна.

Он сегóдня занíят.

А как насчёт средьí?

Клáсно.

Při sledování televize můžeme pojídat brambůrky, oříšky a sladkosti.

Příroda nám dává možnost různým způsobem trávit volný čas ve všech ročních obdobích.

V zimě se koulujeme nebo bruslíme.

Na jaře pouštíme lodičky. (*oblíbená činnost v Rusku*)

Lidé z města odpočívají jinak.

To zdaleka nejsou všechny způsoby odpočinku.

Jsou takové činnosti, které jsou užitečné pro fyzické i psychické zdraví.

Dnes má volno/Dnes má čas.

Dnes je zaneprázdněn/Dnes nemá čas.

A co třeba ve středu?

Super.

Часть Б



074 L07_A01

Телевíзор и дивáн – вот, что нýжно нам

По статíстике, большинство людéй свобóдное врéмя проводíт за просмóтром сериáлов и фíльмов. Дивáн и телевíзор стáли нáшими вёрными друзьями, а мы превратíлись в домосéдов. Мнóгие дýмают, что это спóсоб отдохнýть, но на сáмом дéле дóлгие и чáстые просмóтры телепрогáмм óчень вреднý для здорóвья. С однóй сторóны, сíльно устаёт глазá. С другóй – увлечённый телелюбитель не подвíжен: егó тéло часáми покóится на дивáне. Крóме тогó, просмóтр телепрогáмм мóжет сопровождáться поедáнием чипсов, орéшек, слáдостей. Очевíдно, что такóй кинолюбитель набирáет вес.



А как можно приятно и с пользой отдыхать? Человеку нужно движение и, желателно, на свежем воздухе. Надо брать пример с молодых людей – они регулярно посещают спортзалы и фитнес-центры. Также можно ходить на прогулки в лес или в парк, кататься на велосипеде или на роликах – всё это очень полезно. Природа даёт возможность по-разному проводить досуг во все времена года. Летом можно купаться в речке и загорать, осенью – гулять по разноцветным аллеям, зимой – играть в снежки или кататься на коньках, а весной – запускать кораблики по первым ручьям. Конечно, это далеко не все виды активного отдыха.



У деревенских жителей больше возможности отдыхать на свежем воздухе. Например, они могут ходить за грибами и собирать ягоды. Горожане отдыхают иначе – они получают эстетическое удовольствие от посещения музеев, выставочных залов, театров. Городская молодёжь предпочитает отдыхать в ночных клубах. Техно, хаус, поп, ар энд би, джаз – самые популярные музыкальные стили.

Появился ещё один вид отдыха – шоппинг. Не думайте, что поход по магазинам предпочитают только женщины. В торгово-развлекательные центры обычно отправляются всей семьёй. Родители с детьми не только делают покупки, но и посещают кино, салоны красоты или игровые залы.

Мужчины и женщины отдыхают по-разному. Мужской половине населения для отдыха нужна машина или тренажёрный зал, а женщины предпочитают выпить чашку кофе и поболтать с подружкой. Как видно из приведённых примеров, досуг может быть активным или пассивным. К любителям пассивного отдыха принадлежат не только телевизоры, но и те, кто читают книги, слушают музыку или играют в компьютерные игры. Активный образ жизни выбирают сторонники спорта, путешествий, туризма. Каждый должен подойти к вопросу свободного времени серьёзно.

Досуг – неотъемлемая часть жизни, поэтому необходимо серьёзно подумать, каким образом его проводить. Ведь помимо телесериалов есть и другие интересные занятия, которые полезны не только для физического, но и для психического здоровья.

Výklad:

1. Spojení **виды отдыха** (podobně i **виды спорта** aj.) je nutno překládat jako způsob/druh odpočinku/sportu. Slovo **отдых** se nepoužívá v množném čísle, slovo **спорт** dokonce množné číslo v ruštině nemá. Je vyjádřeno opisem **виды спорта**: **Какие виды спорта вы предпочитаете?** Výraz **вид спорта** se užívá i v jednotném čísle: Takový вид спорта он не предпочитает.
2. Slovo **видно** (**видно, что...**) do češtiny přeložíme jako **je vidět** (**je vidět, že...**): Как видно из приведённых примеров... – Jak je vidět z uvedených příkladů...
3. Slovo **занятие** (*mn. č. занятия*) má mnoho významů. Používá se zpravidla v množném čísle. Ve tvaru jednotného čísla se **занятие** překládá jako **práce, zaměstnání**. V množném

čísle se toto slovo překládá jako **činnost**. Pouze v množném čísle se slovo **занятия** užívá při významu **vyučování: на занятиях** – při vyučování, **во время занятий** – při vyučování, **практические занятия** – praktická cvičení, **практика (на практических занятиях)** apod.

1. Rusky převyprávějte text. Jaké jsou druhy volnočasových aktivit uvedených v textu?

2. Odpovídejte na otázky. Ve svých odpovědích můžete vycházet z úvodního textu:

1. Чем занимается в своё свободное время большинство людей? 2. Чем занимаются молодые люди? 3. Какие виды спорта вы знаете? 4. Каким видом спорта вы занимаетесь? 5. Чем можно заниматься летом, осенью, зимой, весной? 6. Как отдыхают люди в деревне и в городе? 7. Вы посещаете музеи или театры? 8. Вы предпочитаете оперу или балет? 9. Кто сегодня часто ходит по клубам? 10. Какие музыкальные стили вы знаете? 11. Что такое шоппинг? 12. Чем можно заняться в торговых центрах? 13. Как часто вы отправляетесь в магазин или большой торговый комплекс? 14. Что вы обычно покупаете? 15. Как отдыхают мужчины? 16. Как предпочитают проводить своё свободное время женщины? 17. Какие есть виды отдыха? 18. Какой вид отдыха предпочитаете вы?

3. Poslechněte si telefonický rozhovor Káti a Dimy, poté si rozhovor přečtěte. Neznámá slova vyhledejte ve slovníku a text přeložte:



075 L07_A02

7

Д: Алло. Кáтя, привёт! Как делá?

К: Привёт, Дима! Всё хорошо. Я как раз собиралась тебе звонить.

Д: Серьёзно?

К: Да. У меня к тебе есть предложéние. Ты сегодня свободен?

Д: Сегодня? А что? У тебя есть планы?

К: У меня два билéта на балет „Лебединое озеро“. Начáло в шесть часóв.

Д: Э́то интересное предложéние, но я сегодня занят. Мне срóчно нýжно сделать электронную презентацию нашей фíрмы. Завтра приедут инвесторы из Чéхии.

Я не могу́ э́то отложить. А как насчёт среды? Ты свободна?

К: Во сколько?

Д: В три или в пять.

К: В три я занята. У меня кóрсы немецкого, но в пять я свободна.

Д: Замечательно. Тогда в пять встретимся в нашем кафе, а на семь я возьму́ билéты на концерт.

К: А какáя программа на среду?

Д: „Временá гóда“ Вивáльди.

К: Клáсно. Э́то же мой любимый композитор! Я согласна. В среду в пять.

Д: Хорошо. Тогда до среды. Пока.

К: Пока.

Zapamatujte si následující fráze:

| | |
|----------------------|-----------------------|
| Он сегодня занят. | Она сегодня занята. |
| Он сегодня свободен. | Она сегодня свободна. |

Незабудьте на tvar množného čísla při vykání:

| | |
|------------------------------------|-----------------------------------|
| Когда вы свободны, Мария Ивановна? | Когда вы свободны, Пётр Иванович? |
| Вы завтра заняты, Мария Ивановна? | Вы завтра заняты, Пётр Иванович? |

4. Ruský převyprávějte telefonický rozhovor. Ve dvojicích tvořte podobné dialogy (pozvěte přítele do divadla, muzea, kina, na výstavu, na koncert apod.). V rozhovorech používejte věty a fráze z předchozího rozhovoru.

5. А вы как проведёте ваше свободное время?

Skloňování podstatných jmen mužského (ЗАВОД, АВТОМОБИЛЬ) a středního rodu (СЛОВО, ВОСКРЕСЕНЬЕ) v jednotném čísle

Se skloňováním podstatných jmen mužského i středního rodu v jednotném čísle jste se již seznámili v předcházejících lekcích. Kvůli srovnání koncovek životných a neživotných podstatných jmen byla jako vzor pro mužský rod použita slova **Максiм** a **дом**. Nyní je nahradíme slovem **завод**, které uvádíme jako tvrdý vzor pro skloňování podstatných jmen mužského rodu. Tvrdý vzor pro skloňování podstatných jmen středního rodu je **слово**. Nyní se seznámíte i s měkkými vzory pro skloňování podstatných jmen **mužského i středního rodu v jednotném čísle**:

| | Твёрдый vzor | Мягкий vzor | Конcovky |
|----|----------------|---------------------|----------|
| 1. | завод | автомобиль | – |
| 2. | завода | автомобiля | -А/-Я |
| 3. | заводу | автомобiлю | -У/-Ю |
| 4. | завод/мáльчика | автомобiль/писáтеля | -А -Я |
| 6. | (о) заводе | (об) автомобiле | -Е |
| 7. | заводом | автомобiлем | -ОМ/-ЕМ |

Поматуйте:

1. Podle tvrdého vzoru **завод** se skloňují podstatná jména mužského rodu zakončená na **tvrdou souhlásku** a na **měkké souhlásky ч, ш**. (Některá podstatná jména zakončená na **-ч/-ш** mají v **7. pádě** koncovku **-ем**: товарищ – товарищем, плач – плачем apod. S těmito podstatnými jmény se podrobněji seznámíte v lekcí **11**.)
2. Podle měkkého vzoru **автомобиль** se skloňují slova zakončená na **měkkou souhlásku** – na konci slova se v 1. pádu píše **měkký znak!**
3. U **životných** podstatných jmen se **4. pád** rovná **2. pádu!**
4. U některých částí podstatných jmen mužského rodu vypadává při skloňování samohláska **-о-** nebo **-е-**: иностранец – иностранца – иностранцу; парень – парня – парню apod. Tato podstatná jména je nutné si zapamatovat.
5. Podle měkkého vzoru **автомобиль** se skloňují i podstatná jména mužského rodu zakončená na **-й** (трамвай/трамвай, трамвая, трамваю...трамваем, герой/геройна, героя, герою...героем). Výjimkou je **2. pád mn. čísla** (viz lekcí 10).
6. Pozor na **přízvuk!** Může být stálý i pohyblivý. U jednotlivých slov si přízvuk musíte pamatovat.

6. Vyskloňujte následující slova v jednotném čísle:

учитель, памятник, гость, совет, портфель, экономист, лагерь, брак, словарь

7. Podstatná jména v závorkách dejte do správného tvaru:



1. К + 3. р. (экономист, преподаватель, шеф, компьютер, автомобиль, спорт) 2. Без + 2. р. (парень, психолог, досуг, камень, словарь) 3. В + 6. р. (клуб, портфель, спорт, словарь, лагерь, театр) 4. С + 7. р. (шеф, гость, автомобиль, портфель, камень, компьютер) 5. Из + 2. р. (словарь, театр, ресторан, портфель, завод) 6. О + 6. р. (досуг, лагерь, преподаватель, спорт, парень)

8. Slova v závorkách dejte do správného tvaru:



1. Ученики беседовали с (наш учитель). 2. Я не верю (этот парень). Это несерьёзный человек. 3. Сколько книг у тебя в (этот портфель)? 4. Родители прощались с (наш гость). 5. Я занимаюсь литературой сам, без (ваш преподаватель). 6. В (лагерь) у нас был костёр, мы жарили картошку и играли на гитаре. 7. Папа отправился в отпуск на своём (автомобиль). 8. Сегодня нужно позвонить (зять). 9. Когда вы видели (Игорь)? 10. Мы поговорим с каждым (житель) этого городка. 11. У (любитель) городских вечеринок богатая программа. 12. Этого слова в (словарь) нет.

Střední rod

| | Tvrký vzor | Měkký vzor | Koncovky |
|----|------------|---------------|----------|
| 1. | слово | воскресенье | -О/-Е |
| 2. | слова | воскресенья | -А/-Я |
| 3. | слову | воскресенью | -У/-Ю |
| 4. | слово | воскресенье | -О/-Е |
| 6. | о слове | о воскресенье | -Е |
| 7. | словом | воскресеньем | -ОМ/-ЕМ |

Pamatujte:

- Podle tvrdého vzoru **слово** se skloňují podstatná jména středního rodu zakončená na **-о**.
- Podle měkkého vzoru **воскресенье** se skloňují slova zakončená na **-е**, před kterým stojí **měkký znak**. Podle **воскресенье** se v jednotném čísle také skloňují slova **море, поле, горе** (2. pád моря/поля/горя, 7. pád морем/полем/горем atd.) a slova končící na **-це** (полотенце/ручник) a **-ще** (хранилище/складистě).
- Přízvuk** může být stálý i pohyblivý.

Наш досуг

9. Vyskloňujte následující slova:

здоровье, окно, море, платье, счастье, озеро, полотенце, поле

10. Podstatná jména v závorkách dejte do správného tvaru:



- К + 3. р. (озеро, сиденье, платье, поле, воскресенье) 2. Без + 2. р. (здоровье, окно, полотенце, счастье, правило) 3. В + 6. р. (платье, озеро, воскресенье, зеркало, поле)
- С + 7. р. (зеркало, счастье, полотенце, письмо, сиденье) 5. Из + 2. р. (окно, платье, зеркало, сердце, озеро) 6. О + 6. р. (правило, сердце, письмо, здоровье, море)

11. Slova v závorkách dejte do správného tvaru:



- Мы сделаем уроки в среду или в (воскресенье)? 2. Я не могу жить без (море).
- Ты знаешь, что полезно для (здоровье)? 4. Это человек с добрым (сердце). 5. Марина пришла в театр в (платье).
- Руки надо мыть мылом, а потом вытирать (полотенце).
- К (счастье), всё прошло замечательно. 8. На (сиденье) лежали ключи. 9. Картошка растёт на (поле). 10. Без (здоровье) жизни нет.

Sloveso БЫТЬ/БЫТ v minulém čase

Zápor

| | | | |
|-----|-------------|-----|----------------|
| я | был | я | не был |
| ты | был | ты | не был |
| он | был | он | не был |
| она | была | она | не была |
| оно | было | оно | не было |
| мы | были | мы | не были |
| вы | были | вы | не были |
| они | были | они | не были |

Pamatujte si, že u ženského rodu se přízvuk přesouvá na koncovku (она **была**)!

! U záporu slovesa být v minulém čase přechází přízvuk (kromě ženského rodu) na zápornku **не**!

12. Tvořte věty podle vzoru. Poslechněte si nahrávku, opakujte a dbejte na výslovnost:



076 L07_A03

Маша – шкóла (Виктор) → Маша была в шкóле, а Виктор не был.

1. мы – театр (он) 2. родители – работа (брат) 3. я – квартира (ты) 4. зять – парк (Натáша)
 5. вы – Прага (он) 6. ассистент – офис (менеджер) 7. молодёе люди – фитнес-центр
 (мы) 8. я – кафе (Ирина) 9. бабушка – дáча (дедушка) 10. я – клуб (Светлáна) 11. жители
 нашего городкá – Америка (жители вáшей деревни) 12. подругá – отпуск (я)

Vazba нýжно/нáдо/придётся/musím, potřebuji, je potřeba, je třeba + infinitiv

Pozorujte:

| | |
|--|---|
| Мне нáдо/нýжно поговорить с другом. | Musím si promluvit s kamarádem. |
| Нам нáдо/нýжно это сделать. | Je třeba to udělat. |
| Óльге нáдо/нýжно немного отдохнуть. | Olga si potřebuje trochu odpočinout. |

Pamatujte: Podstatné jméno nebo zájmeno je ve **3. pádu**! Slova **нáдо** a **нýжно** jsou synonyma. **Нáдо** se používá častěji v hovorové řeči.

Minulý čas:

| | |
|--|---|
| Мне на́до/нужно бы́ло погово́рить с дру́гом. | Musel jsem si promluvit s kamarádem. |
| Нам на́до/нужно бы́ло э́то сде́лать. | Bylo třeba to udělat. |
| О́льге на́до/нужно бы́ло немно́го отдохну́ть. | Olga si potřebovala trochu odpočinout. |

Бы́ло stojí až po **на́до/нужно**!

Budoucí čas:

| | |
|---|---|
| Мне на́до/нужно бу́дет погово́рить с дру́гом. | Budu si muset promluvit s kamarádem. |
| Нам на́до/нужно бу́дет э́то сде́лать. | Bude to třeba udělat. |
| О́льге на́до/нужно бу́дет немно́го отдохну́ть. | Olga si bude potřebovat trochu odpočinout. |

Бу́дет stojí až po **на́до/нужно**!

Slovo **приде́тся** se používá tehdy, pokud je daná povinnost vynucena vnějšími okolnostmi:

| | |
|--|---|
| Мне приде́тся немно́го подождáть. | Musím/budu muset trochu počkat. |
| О́льге приде́тся ждáть до зáвтра. | Olga musí/bude muset počkat do zítřka. |

Minulý čas slova **приде́тся** je **пришлóсь**:

| | |
|---|--------------------------------------|
| Мне пришлóсь немно́го подождáть. | Musel jsem trochu počkat. |
| О́льге пришлóсь ждáть до зáвтра. | Olga musela počkat do zítřka. |

Зáпор tvoříme opět přidáním zápornky **не**, která **stojí před на́до/нужно/приде́тся**:

| |
|---|
| Мне не на́до (нужно) гово́рить с дру́гом. |
| Мне не на́до (нужно) бы́ло гово́рить с дру́гом. |
| Мне не на́до (нужно) бу́дет гово́рить с дру́гом. |
| Мне не приде́тся де́лать поку́пки. |
| Мне не пришлóсь де́лать поку́пки. |

Pamatujte:

мне, тебе, ему, ей, нам, вам, им **надо/нужно/придется** + **infinitiv**

брáту, сыну, Мáрку, сестре, дочке, Ольге **надо/нужно/придется** + **infinitiv**

13. Tvořte věty podle vzoru. Používejte vazbu *надо/нужно* + *infinitiv*.

Každou větu utvořte v přítomném, minulém i budoucím čase:

друг – прочитать книгу →

Другу надо/нужно прочитать книгу. Другу надо было/нужно было прочитать книгу.

Другу надо будет/нужно будет прочитать книгу.

1. брат – заняться спортом
2. тётя – сделать покупки
3. он – написать электронное письмо партнёру
4. студент – повторить грамматику
5. вы – добиваться успеха
6. сестра – похудеть
7. сын – сделать уроки
8. она – выйти замуж за Олега
9. дочка – погулять с собакой
10. я – выбрать хорошее место
11. дядя – решить сложную задачу
12. Игорь – ездить на велосипеде
13. жена – учить русский язык
14. ученик – отвечать на вопросы
15. она – отдохнуть в клубе
16. они – купить билеты в театр

14. Tvořte věty podle vzoru. Používejte vazbu *придется* + *infinitiv*:

Сегодня нужно/надо сделать покупки. Мама болеет. (Таня) → Покупки придется сделать Тане.

Вчера нужно/надо было сделать покупки. Мама болела. (Таня) → Покупки пришлось сделать Тане.

1. Нужно написать электронное письмо немцам. Менеджер не умеет писать на немецком. (ассистент)
2. Вчера надо было купить билеты. Анна была занята. (Максím)
3. Вечером нужно погулять с собакой. Сестра отправилась на дискотеку. (брат)
4. На уроке нужно было ответить на вопросы учителя. Вова не повторил новую грамматику. (она)
5. Надо собрать цветы. У бабушки аллергия. (внук)
6. Надо было прочитать русский журнал. Он плохо знает русский. (мы)
7. Нужно было решить эту задачу. Алексей не знал как. (друг)
8. Нужно позвонить врачú. У подруги нет его номера. (вы)
9. Нужно было приготовить вкусное блюдо. Папа не умеет готовить. (сын)
10. Надо поговорить с этим молодым человеком. Коллега с ним поругался. (я)

15. Přeložte věty. Používejte vazbu *надо/нужно/придется* + *infinitiv*:

1. Musíš se věnovat sportu.
2. Václav byl zaneprázdněn. Vstupenky musel koupit Ivan.
3. Potřebuji ještě zavolat kamarádce.
4. Jaký problém jsi musel řešit?
5. Žák neví, jak napsat toto slovo. Budu ho muset napsat já.
6. Potřebovali jsme si odpočinout na čerstvém vzduchu.
7. Kolega má důležitou schůzku. Budu na něj muset počkat.
8. Co potřebujete?
9. Neumí vařit. Musím vařit já.
10. Bude třeba to udělat.

Часть В

Матрёшка

1. Poslechněte si text na nahrávce, poté si ho přečtete:

077 L07_A04



Матрёшка – русская **народная** деревянная **кукла**. Эта полная весёлая девушка в **косынке** и **сарафане** стала не только **национальным** сувениром России, но и объектом **коллекционирования**. Родилась она в Москве в конце 19 века и была сделана по **образцу**, который привезли из Японии. Самым популярным именем в то время была Матрёна, а ласково – Матрёшка. Так и называли деревянную красавицу. Однако матрёшка кукла не **простая**. **Внутри** неё находятся **похожие** маленькие **куколки** – её родные сёстры. Их, как правило, шесть или более. В России есть города и **сёла**, где **производство** этих сувениров стало традиционным. Самые известные из них – Сергиев Посад, Семёнов и Крутец.



Мы матрёшки, мы подружки,
Утром рано мы встаём,
Вшестером поём частушки,
И танцуем вшестером.

Мы матрёшки, мы сестрички,
Мы толстушки-невелички.
Как пойдём **плясать** и петь –
Вам за нами не успеть.

Что значит это слово?

| | |
|----------------------------------|---|
| внутри | uvnitř |
| коллекционирование, -ия <i>s</i> | sběratelství |
| косынка, -и <i>ž</i> | šátek |
| кукла, -ы <i>ž</i> | panna |
| куколка, -и <i>ž zdrob.</i> | panenka |
| народный, -ая, -ое, -ые | lidový |
| национальный, -ая, -ое, -ые | národní |
| образец, -ца <i>m</i> | vzor |
| похожий, -ая, -ее, -ие | podobný |
| плясать, -шý, -шешь, -шут | tančit |
| производство, -а <i>s</i> | výroba |
| простой, -ая, -ое, -ые | obyčejný |
| сарафан, -а <i>m</i> | sarafán (<i>ruský ženský oděv bez rukávů; šatová sukně</i>) |
| сёла, сёл <i>m.</i> | vesnice |
| село, селá <i>j. č.</i> | vesnice |

Работа с текстом

2. Převyprávějte text

3. Odpovídejte na otázku:

1. Что такое матрёшка?
2. Где и когда появилась первая кукла?
3. По какому образцу она была сделана?
4. Почему куклу назвали матрёшка?
5. Чем интересна эта кукла?
6. В каких городах и сёлах производят матрёшки? Назовите самые известные.

Skloňování přídavných jmen (НОВЫЙ, ЛЕТНИЙ) v jednotném čísle

V ruštině existují dva vzory skloňování – tvrdý a měkký. Prozatím se naučíme skloňování přídavných jmen v jednotném čísle.

Tvrdý vzor:

| | Муžský род | | Средний род | | Женский род | |
|----|--------------|-----------------|-------------|-------------|-------------|------------|
| 1. | НОВЫЙ | -ЫЙ | НОВОЕ | -ОЕ | НОВАЯ | -АЯ |
| 2. | НОВОГО | -ОГО | НОВОГО | -ОГО | НОВОЙ | -ОЙ |
| 3. | НОВОМУ | -ОМУ | НОВОМУ | -ОМУ | НОВОЙ | -ОЙ |
| 4. | НОВЫЙ/НОВОГО | -ЫЙ/-ОГО | НОВОЕ | -ОЕ | НОВУЮ | -УЮ |
| 6. | О НОВОМ | -ОМ | О НОВОМ | -ОМ | О НОВОЙ | -ОЙ |
| 7. | НОВЫМ | -ЫМ | НОВЫМ | -ЫМ | НОВОЙ | -ОЙ |

Pamatujte:

1. Ke tvrdému vzoru se řadí i přídavná jména končící na **-кий, -гий, -хий**, ačkoli se zde píše měkká и. Podle tvrdého vzoru se skloňují i přídavná jména zakončená na přízvučnou koncovku **-ой** typu **молодой, дорогой, большой** atd. Přízvuk v základním tvaru (1. p.) může být na **kmeni** (новый) nebo na **koncovce** (большой). Ve všech tvarech (rod, pád, jednotné i množné číslo) je **přízvuk** u přídavných jmen vždy **stálý!**
2. U životných podstatných jmen se **4. pád** muž. rodu jedn. čísla rovná **2. pádu**:
3. Všimněte si, že **mužský** a **střední rod** se v jedn. čísle liší pouze **tvarem 1. a 4. pádu**.

4. Slovní spojení dejte do správného tvaru:



- a) Без когó? Без чегó? → успешный бизнесмэн, типичный вопрóс, умный сын; новая ученица, маленькая комната, современная музыка; молодое лицо, чистое полотенце, маленькое зеркало
- б) Комú? Чемú? → чешский торговый центр, глупый парень, полезный продукт; старая сумка, красивая девушка, добрая няня; вкусное молоко, белое платье, русское золото
- в) О ком? О чём? → забываемый праздник, старый портфель, холостой брат; длинная река, интересная книга, печеная картошка; чешское слово, чистое море, маленькое окно
- г) С кем? С чем? → дешёвый билет, важный гость, дорогой автомобиль; любимая жена, трудная задача, улыбчивая девочка; моравское вино, доброе сердце, важное дело

5. Slovní spojení v závorce dejte do správného tvaru:



1. говорить о (честный человек) 2. встречаться с (солидный партнёр) 3. заниматься (новый вид спорта) 4. жить в (большая квартира) 5. решать (трудная задача) 6. беседовать с (красивая девушка) 7. сомневаться в (старый метод) 8. считаться (успешный специалист) 9. ждать (американский профессор) 10. учиться в (московская школа) 11. ругаться с (молодой учитель) 12. купаться в (чистое озеро) 13. увлекаться (квартирный дизайн) 14. работать в (современный комплекс)

Мяккý vzor:

| | Mužský rod | | Střední rod | | Ženský rod | |
|----|----------------|----------|-------------|------|------------|-----|
| 1. | лётний | -ИЙ | лётнее | -ЕЕ | лётняя | -ЯЯ |
| 2. | лётнего | -ЕГО | лётнего | -ЕГО | лётней | -ЕЙ |
| 3. | лётнему | -ЕМУ | лётнему | -ЕМУ | лётней | -ЕЙ |
| 4. | лётний/лётнего | -ИЙ/-ЕГО | лётнее | -ЕЕ | лётнюю | -ЮЮ |
| 6. | о лётнем | -ЕМ | о лётнем | -ЕМ | о лётней | -ЕЙ |
| 7. | лётним | -ИМ | лётним | -ИМ | лётней | -ЕЙ |

Паматуйте:

- Podle měkkého vzoru se skloňují přídavná jména zakončená na **-жий, -ший, -чий, -щий**. Паматуйте si, že po **ж, ш, ч, щ** se nepíše **я, ю**, ale **а, у** (хорошая, хорошую apod.).
- K měkkému vzoru patří všechna přídavná jména zakončená na **-ний** (весенний/jarní, лётний, осённый/podzimní, утренний/ranní, dopolední aj.).

6. Slovní spojení dejte do správného tvaru:



- а) Без когó? Без чегó? → последний концерт, свежий воздух, любящий муж; последняя неделя, хорошая программа, летняя погода; последнее мыло, настоящее счастье, хорошее молоко
- б) Кому? Чему? → бывший супруг, зимний сад, свежий хлеб; осенняя мода, настоящая тайна, будущая работа; летнее платье, свежее масло, последнее место
- в) О ком? О чём? → будущий роман, весенний тур, последний гость; зимняя олимпиада, хорошая чашка, бывшая ученица; хорошее здоровье, осеннее небо, хорошее платье
- г) С кем? С чем? → настоящий костёр, хороший велосипед, будущий менеджер; любящая жена, хорошая няня, последняя неделя; зимнее утро, бывшее правило, свежее масло

7

Užití slova когда

Поматуйте si, že slovo **когда** může být přeloženo trojím způsobem:

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. tázací zájmeno KDY | Когда вы будете завтракать? |
| 2. časová spojka KDYŽ | Когда я был в Праге, я встретил много туристов. |
| 3. časová spojka AŽ | Когда я приду домой, я буду отдыхать. |

7. Пречтете a přeložte:



1. Когда ты прочитаешь поэму Пушкина? 2. Когда он звонил, я был занят. 3. Когда Наташа похудеет, она купит себе новое платье. 4. Когда ты собираешься заниматься спортом? 5. Я не знаю, когда он потерял паспорт. 6. Когда на улице хорошая погода, все гуляют или катаются на велосипеде. 7. Когда они поженились, они отправились в свадебное путешествие. 8. Когда я напишу письмо, мы можем поговорить о работе.

Tvoření příslovčí pomocí přípony -e

V dřívějších lekcích jsme se naučili tvořit příslovce od přídavných jmen pomocí přípony **-o** (интересный – интересно, красивый – красиво, хороший – хорошо atd.). Několik příslovčí se tvoří pomocí přípony **-e**. Pomocí této přípony se tvoří příslovce pouze od měkkých přídavných jmen.

Запатуйте si:

| | |
|--------------------------------------|---------------------------------|
| искренний – искренне (upřímně) | излишний – излишне (zbytečně) |
| жгучий – жгуче (žhavě) | крайний – крайне (krajně) |
| внешний – внешне (navenek, napovrch) | внутренний – внутренне (внутри) |

Знаете ли вы, что...?

Антонио Вивальди – известный итальянский композитор – сочинил цикл „Времена года“. А вы уже знаете четыре времени года? Посмотрите и запомните:

Времена года/roční období

| | | | |
|-------|--------|--------|-----------|
| весна | jaro | весной | na jaře |
| лето | léto | летом | v létě |
| осень | podzim | осенью | na podzim |
| зима | zima | зимой | v zimě |

Какое время года вы любите больше всего? А какой месяц?

Двенадцать месяцев/dvanáct měsíců

| | | |
|----------|----------|------------|
| leden | январь | в январе |
| únor | февраль | в феврале |
| březen | март | в марте |
| čuběn | апрель | в апреле |
| květen | май | в мае |
| červen | июнь | в июне |
| červenec | июль | в июле |
| srpen | август | в августе |
| září | сентябрь | в сентябре |
| říjen | октябрь | в октябре |
| listopad | ноябрь | в ноябре |
| prosinec | декабрь | в декабре |

Нázvy měsíců se naučte. Věnujte pozornost přízvuku!

8. Přeložte:



1. Čemu se věnujete ve volném čase? 2. To je velice zajímavá nabídka. 3. Musíme si brát příklad od něj. 4. Chystali se jim zavolat v pátek. 5. Obyvatelé měst často navštěvují divadla a výstavy. 6. Kdy budeš jezdit na kolečkových bruslích? 7. V lednu bruslíme nebo lyžujeme. 8. Vivaldi je můj oblíbený skladatel. 9. Václav preferuje aktivní odpočinek. 10. Co potřebuješ koupit? – Potřebuji koupit čerstvé máslo a mléko. 11. V našem městě je velký obchodní dům. 12. Až bude podzim, vyrazíme na dovolenou. 13. Má dnes Irina volno? – Ne, je zaneprázdněna. 14. Mladí lidé hrají míčové hry, navštěvují posilovny a fitness centra. 15. Pavel neumí psát na počítači. E-mail budeš muset napsat ty.

Что говорится в России?

Февраль богат снегом, апрель – водой.

Весна красна, да голодна, осень дождлива, да сыта.

